



COMUNE DI S.CRISTINA VAL GARDENA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ST.CHRISTINA GRÖDEN
Provinz Bozen

CHEMUN DE S.CRESTINA GHERDEINA
Provincia de Bulsan

Elenco concessioni edilizie rilasciate nel mese di GIUGNO		Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen im Monat JUNI	Lista dla lizënzes per frabiché dates ora tl mēns de JUNI
n. concessione Konzession Nr. nr. dla lizēnza	titolare della concessione Konzessionsinhaber tituler dla lizēnza	oggetto Gegenstand argumēt	località Örtlichkeit luech
30/2011	Kerschbaumer Andrea (nato il 15.8.1961 a Bolzano) Mo.Pa. S.r.l. (sede legale: 39047 S.Cristina, Str. Pana 45)	1. progetto di variante (parzialmente in sanatoria) all'ampliamento qualitativo dell'hotel „Sporthotel Monte Pana“, p.ed. 320 1. Varianteprojekt (teilweise im Sanierungswege) zur qualitativen Erweiterung des Hotels „Sporthotel Monte Pana“, B.p. 320 1. proiet de varianta (n pert n sanatoria) per l ampliament cualitatif dl hotel „Sporthotel Monte Pana“, p.ed. 320	Str. Pana 45
31/2011	Prucker Angela (nata il 12.3.1976 a Bolzano) Prucker Verena (nata il 25.5.1981 a Bolzano)	1. progetto di variante alla parziale demolizione e risanamento dei depositi contraddistinti dalle pp.edd. 425/1 e 426/3, realizzando due cantine presso la casa „Odl“ 1. Varianteprojekt zum Teilabbruch und Sanierung der Abstellräume auf den B.p.llen 425/1 und 426/3, mittels Errichtung von zwei Kellern beim Wohnhaus „Odl“ 1. proiet de varianta per zaré ju n pert y ressané la foltes pp.edd. 425/1 y 426/3, fajan su doi ciuleies pra la cēsa „Odl“	Str. Dursan 6
32/2011	Bellavista S.a.s. di Runggaldier Guglielmo & Co. (sede legale: 39047 S.Cristina, Str. Plesdinaz 65)	2. progetto di variante riguardante l'ampliamento qualitativo della p.ed. 915 „Garni Bellavista“ in località Aldoss 2. Varianteprojekt betreffend die qualitative Erweiterung der B.p. 915 „Garni Bellavista“ in Örtlichkeit Aldoss 2. proiet de varianta n cont dl ampliament cualitatif dla p.ed. 915 „Garni Bellavista“ tl raion Aldoss	Str. Plesdinaz 65
33/2011	Hofer Simone (nata il 5.9.1981 a Bolzano) Hofer Lodovico (nato il 26.3.1950 a S.Cristina)	Progetto per la demolizione della p.ed. 408 e ricostruzione di una parte della stessa cubatura sulla p.f. 1742/2 con cambiamento della destinazione d'uso da cubatura agricola in cubatura abitativa convenzionata, come da art. 107 co. 23 della L.U.P. n. 13/97, nonché conferma della cubatura agricola residua da realizzare in una seconda fase edilizia sulla p.f. 1742/1	Str. Plesdinaz

		Projekt zum Abbruch der B.p. 408 und Wiederaufbau eines Teiles der abgebrochenen Kubatur auf die G.p. 1742/2 mit Änderung der Zweckbestimmung von landwirtschaftlicher Kubatur in konventionierte Wohnkubatur, laut Art. 107 Abs. 23 des L.R.O.G. Nr. 13/97, sowie Bestätigung der landwirtschaftlichen Restkubatur, die in einer zweiten Bauphase auf der G.p. 1742/1 errichtet werden darf Proiet per la demolizion dla p.ed. 408 y per fé su na pert dla cubatura zareda ju sun la p.f. 1742/2 cun mudazion dla destinazion de utilisazion da cubatura agricula te cubatura abitativa cunvenzioneda, aldò dl art. 107 co. 23 dla L.U.P. nr. 13/97, coche nce cunfërma dla cubatura agricula che resta da pudèi fé su sun la p.f. 1742/1 te na segunda fasa de costruzion	
34/2011	Sciovia Parallel S.r.l. (sede legale: 39047 S.Cristina, Str. Dursan 74)	Progetto per la demolizione e ricostruzione con ampliamento della baita (stazione a valle) per l'impianto "Parallel" situato al Monte Pana, p.f. 1382/1 Projekt für den Abbruch und Wiederaufbau mit Erweiterung der Hütte (Talstation) der Anlage „Parallel“ gelegen auf Monte Pana, G.p. 1382/1 Proiet per zaré ju y fé su da nuef ngrandian la hita (stazion a val) per l mplant "Parallel" sun Monte Pana, p.f. 1382/1	Str. Pana
35/2011	Insam Klaus (nato il 19.9.1965 a Bressanone)	1. variante al progetto per la realizzazione di un garage di pertinenza della p.ed. 491, casa "Paratoni", e di un deposito macchine ed attrezzi agricoli, nonché costruzione di locali accessori alla stalla ed al fienile p.ed. 487, al servizio del maso "Paratoni", sulle pp.ff. 2118/3, 2118/2 e 2119/2 1. Varianteprojekt für die Errichtung einer Garage als Zubehör der B.p. 491, Haus „Paratoni“, und eines landwirtschaftlichen Maschinen- und Geräteraumes, sowie Bau von Nebenräumen für den Stall und Stadel B.p. 487, zu Diensten des „Paratoni“ Hofes, auf den G.p.llen 2118/3, 2118/2 und 2119/2 Proiet per fé sun n garasc coche pertinënza dla p.ed. 491, cësa „Paratoni“, y n magasin per mascins y massaria agricula, coche nce costruzion de locai se-gonderes per la stala y l tublà p.ed. 487, per l luech „Paratoni“, sun la pp.ff. 2118/3, 2118/2 y 2119/2	Str. Insom
36/2011	Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia di Bolzano (sede legale: 39100 Bolzano, Via Orazio 14)	Progetto per la trasformazione della centrale termica da gasolio a gas metano, p.ed. 1235 Projekt für die Umwandlung der Heizzentrale von Heizöl auf Methangas, B.p. 1235 Proiet per la mudazion dl mplant da sciaudamënt da gasuele a gas metan, p.ed. 1235	Str. Paul 14

37/2011	Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia di Bolzano (sede legale: 39100 Bolzano, Via Orazio 14)	Progetto per la trasformazione della centrale termica da gasolio a gas metano, p.ed. 1160	Str. Gherdëina 33 - 35
		Projekt für die Umwandlung der Heizzentrale von Heizöl auf Methangas, B.p. 1160	
		Proiet per la mudazion dl mplant da sciaudamënt da gasuele a gas metan, p.ed. 1160	
38/2011	Runggaldier Oscar (nato il 18.3.1971 a Bressanone)	Progetto in sanatoria ai sensi dell'art. 85 della L.U.P. n. 13/97 relativo alla realizzazione di una cantina, modifiche interne nello scantinato e nuova costruzione di una tettoia per la scala esterna della baita sulla p.ed. 1546 (ex p.ed. 1277) e p.f. 2224	Str. Mastlé 21
		Projekt im Sanierungswege im Sinne des Art. 85 des L.R.O.G. Nr. 13/97 zum Bau eines Kellers, interne Umbauarbeiten im Kellergeschoss und Neubau einer Überdachung für die Außentreppe der Almhütte auf B.p. 1546 (ehemalige B.p. 1277) und G.p. 2224	
		Proiet n sanatoria aldò dl art. 85 dla L.U.P. nr. 13/97 n cont de fé su n ciulè, mudazions dedite ora tl partimënt basite y nueva costruzion de n tèt de prutezion per la scela dedora dl medel sun la p.ed. 1546 (ex p.ed. 1277) y p.f. 2224	
39/2011	Funivie Seceda S.p.A. (sede legale: 39046 Ortisei, Via Val d'Anna 2)	Variante in sanatoria ai sensi dell'art. 85 della L.U.P. n. 13/97 relativa al progetto per la ricostruzione del fienile ex p.ed. 648 sulla p.f. 2250	Str. Mastlé
		Variante im Sanierungswege im Sinne des Art. 85 des L.R.O.G. Nr. 13/97 zum Projekt betreffend den Wiederaufbau des Heustadels ehemalige B.p. 648 auf der G.p. 2250	
		Variantan sanatoria aldò dl art. 85 dla L.U.P. nr. 13/97 n cont dl proiet per fé su da nuef l tublà ex p.ed. 648 sun la p.f. 2250	
40/2011	Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia di Bolzano (sede legale: 39100 Bolzano, Via Orazio 14)	Progetto per la trasformazione della centrale termica da gasolio a gas metano, p.f. 1556/1 (p.ed. 1234)	Str. Paul 35 - 49
		Projekt für die Umwandlung der Heizzentrale von Heizöl auf Methangas, G.p. 1556/1 (B.p. 1234)	
		Proiet per la mudazion dl mplant da sciaudamënt da gasuele a gas metan, p.f. 1556/1 (p.ed. 1234)	

Eugen Hofer
SINDACO - BÜRGERMEISTER - AMBOLT